

ДИРЕКТИВА 98/56/ЕО НА СЪВЕТА

от 20 юли 1998 година

относно търговията с посадъчен материал на декоративни растения

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

(1) като има предвид, че производството на декоративни растения заема важно място в земеделието на Общността.

(2) като има предвид, че задоволителните резултати в отглеждането на декоративни растения зависят до голяма степен от качеството и от здравното състояние на посадъчните материали, използвани за размножаване на декоративни растения.

(3) като има предвид, че установяването на хармонизирани условия на нивото на Общността ще гарантира на купувачите на територията на цялата Общност възможност за закупуване на посадъчен материал в здраво състояние и с добро качество.

(4) като има предвид необходимостта тези хармонизирани условия, доколкото се отнасят до здравето на растенията, да съответстват на Директива 77/93/ЕО на Съвета от 21 декември 1976 г. относно защитни мерки срещу навлизането в държавите-членки на организми, вредни за растенията и за растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността⁴.

(5) като има предвид необходимостта от установяване на правила на Общността за всички родове и видове декоративни растения в Общността, с изключение на тези, обхванати от Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях⁵.

(6) като има предвид, че без това да се засягат разпоредбите за здравето на растенията, предвидени в Директива 77/93/ЕО, не е подходящо да бъдат прилагани

¹ ОВ С 50, 17.2.1998 г., стр. 8.

² ОВ С 104, 6.4.1998 г., стр. 40.

³ ОВ С 157, 25.5.1998 г., стр. 3.

⁴ ОВ L 26, 31.1.1977 г., стр. 20. Директива, последно изменена с Директива 98/2/ЕО на Комисията (ОВ L 15, 21.1.1998 г., стр. 34).

⁵ ОВ L 61, 3.3.1997 г., стр. 1, Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 938/97 на Комисията (ОВ L 140, 30.5.1997 г., стр. 1).

правилата на Общността, отнасящи се до търговия с посадъчен материал, когато е доказано, че този материал и растения са предназначени за износ към трети страни, тъй като правилата в тези страни могат да бъдат различни от тези в настоящата директива.

(7) като има предвид, че определянето на здравните стандарти и стандарти за качество за специфичните родове и видове декоративни растения изискват продължителни и подробни технически и научни изследвания; като има предвид необходимостта при това положение да бъде определена процедура за определяне на въпросните стандарти.

(8) като има предвид, че доставчиците на посадъчен материал за размножаване са най-напред отговорни за гарантиране на съответствието на техните продукти с условията, определени в настоящата директива.

(9) като има предвид, че компетентните власти на държавите-членки следва да гарантират посредством контрол и инспекции, че доставчиците отговарят на въпросните условия.

(10) като има предвид необходимостта от въвеждане мерки за контрол на Общността за гарантиране на еднаквото прилагане на стандартите, определени в настоящата директива във всички държави-членки.

(11) като има предвид, че в интерес на доставчиците на посадъчен материал е наименованието на видовете или на групите видове растения да бъде известно и идентичността им да бъде запазена.

(12) като има предвид, че специфичните характеристики, отнасящи се за промишлеността в сектора на декоративните растения съставляват фактор на особена сложност и че поради тази причина посочената по-горе цел трябва да бъде постигната възможно най-добре или чрез общо познание за сортовете или, когато става дума за сортове или групи растения, чрез предоставяне на изготвено за целта описание, което да се съхранява от доставчика на посадъчен материал.

(13) като има предвид, че за гарантиране на идентичността и редовната търговия с посадъчен материал е важно да бъдат определени правила на Общността за разграничаването на партидите и за търговия с тях; като има предвид необходимостта етикетите да предоставят нужната информация както за официалния контрол, така и за информиране на доставчика;

(14) като има предвид необходимостта от определяне на правила, които да позволяват, в случай на временни затруднения в снабдяването, да бъдат търгувани посадъчни материали за размножаване, предмет на по-малко строги изисквания от тези, предвидени в настоящата директива.

(15) като има предвид, че е необходимо да бъде предвидена възможност за разрешаване на търговията в рамките на Общността, с посадъчни материали, произведени в трети страни, при условие че тези материали предоставят гаранции, еквивалентни във всички отношения на посадъчните материали, произведени в Общността, и съответстват на правилата на Общността.

(16) като има предвид, че за хармонизиране на техническите методи за контрол, прилагани в държавите-членки и за сравняване на посадъчните материали, произведени в Общността с тези, произведени в трети страни следва да бъдат провеждани сравнителни изпитвания с цел проверка на съответствието на въпросните посадъчни материали с изискванията на настоящата директива.

(17) като има предвид, че за ефикасното прилагане на разпоредбите на настоящата директива, на Комисията следва да се възложи приемането на мерки, позволяващи нейното прилагане; като има предвид, че такива мерки трябва да бъдат приети съобразно процедура, предвиждаща сътрудничеството между Комисията и държавите-членки в рамките на Постоянен комитет за посадъчен материал за декоративните растения.

(18) като има предвид, че Директива 91/682/ЕИО на Съвета от 19 декември 1991 г. относно търговията с посадъчен материал за размножаване на декоративни растения и с декоративни растения ⁶ определя хармонизирани условия на ниво на Общността, с цел да бъде гарантирано на купувачите на цялата територия на Общността, че ще получат посадъчен материал и декоративни растения в здраво състояние и с добро качество.

(19) като има предвид срещнатите от държавите-членки трудности в тълкуването и в транспонирането на настоящата директива.

(20) като има предвид, че настоящата директива е била считана за подходяща за включването към инициативата „SLIM” („опростяване на законодателството за вътрешния пазар”), иницирана от Комисията, с начало м. май 1996 г.

(21) като има предвид факта, че екипът по инициативата „SLIM”, отговорен за декоративните растения е формулирал различни препоръки, целящи опростяването на въпросната директива; като има предвид, че тези препоръки фигурират в доклада на Комисията относно инициативата „SLIM”, адресиран до Съвета и до Европейския парламент.

(22) като има предвид това, че въпросните препоръки са свързани с лицата, подлежащи на контрола предвиден във въпросната директива, с видовете, които трябва да бъдат обхванати от тази директива, със сортовата автентичност, с взаимовръзката с Директива 77/93/ЕИО, както и с еквивалентността на трети страни.

(23) като има предвид, че е желателно след разглеждане на тези препоръки да бъдат променени някои разпоредби на Директива 91/682/ЕИО; като има предвид, че поради големия брой изменения, които трябва да бъдат извършени, посочената директива следва да бъде преработена за по-голяма яснота,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

⁶ ОВ L 376, 31.12.1991 г., стр. 21.

ДЯЛ I

ОБХВАТ

Член 1

1. Настоящата директива се прилага за търговията в рамките на Общността на посадъчен материал за декоративни растения. Това не засяга правилата, отнасящи се за защитата на дивата флора, определени в Регламент (ЕО) № 338/97, правилата за опаковките и отпадъците от опаковки, определени в Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁷ или в случай на разпоредби, противоречащи на настоящата директива или приети въз основа на нея и правилата относно здравето на растенията, определени от Директива 77/93/ЕИО.

2. Настоящата директива не се прилага за:

- посадъчни материали, за които е доказано, че са предназначени за износ към трети страни, ако те са идентифицирани като такива и са разграничени достатъчно ясно,
- посадъчни материали, чиито продукти не са предназначени за декоративни цели, ако те са обхванати от други законодателни текстове на Общността относно търговията им;

3. Съгласно процедурата, предвидена в член 17, може да бъде взето решение изискванията, предвидени в настоящата директива да не се прилагат изцяло или частично, за семената на някои видове или групи растения, когато са предназначени за производството на нови посадъчни материали и когато не съществува значителна връзка между качеството на семената и това на материалите, който произхождат от тях.

ДЯЛ II

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 2

По смисъла на настоящата директива се определят следните термини:

1. „Посадъчен материал“ : растителен материал, предназначен за:

- размножаването на декоративни растения

или

- производството на декоративни растения. Независимо от това, в случая на производство, изпълнено на основата на цели растения, настоящото определение се прилага единствено, ако добитото декоративно растение е предназначено да бъде търгувано.

⁷ ОВ L 376, 31.12.1991 г., стр. 21.

„Размножаване”: размножаване по вегетативен или друг способ ;

2) „Доставчик”: всяко физическо или юридическо лице, което извършва дейност по търговия или внос на посадъчни материали ;

3) „Търговия”: продажбата или доставката от доставчик на друго лице. Продажбата включва поддържане на материали на разположение или на склад, излагане за продажба, предлагане за продажба ;

4) „Официален отговорен орган”

а) орган, създаден или определен от държавата-членка под контрола на националното правителство и отговорен за въпросите, свързани с качеството;

б) всеки държавен орган, създаден:

- или на национално равнище

- или на регионално равнище, под контрола на националните власти, в рамките, определени от конституцията на съответната държава-членка.

Органите, посочени по-горе могат, съобразно националните си законодателства, да възложат задачите, които са предвидени за тях по силата на настоящата директива и които трябва да бъдат изпълнени под тяхна власт и техен контрол, на всяко друго юридическо лице, публично или частно, което по силата на своя официално одобрен устав е натоварено изключително със специфични задачи с публичен характер, при условие че това юридическо лице и членовете му нямат личен интерес от резултатите от мерките, които предприемат.

Освен това съгласно процедурата, установена в член 17, всякакви други юридически лица, учредени от органа, посочен в буква а) и действащи под властта и контрола на този орган могат да бъдат одобрени, при условие, че такова юридическо лице не ползва лична облага от резултатите от мерките, които предприема.

Държавите-членки нотифицират Комисията за своите официални отговорни органи. Комисията предава тази информация на другите държави-членки.

5) „партида”: известен брой елементи от една конкретна стока, който може да бъде идентифициран чрез еднородността на състава и на произхода му.

ДЯЛ III

ИЗИСКВАНИЯ, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯ ПОСАДЪЧНИЯ МАТЕРИАЛ

Член 3

1. Доставчиците могат да извършват търговия с посадъчни материали, единствено ако тези материали отговарят на изискванията на настоящата директива.

2. Параграф 1 не се прилага за посадъчния материал, предназначени:

- а) за експериментални или научни нужди,
 - б) за селекция,
- или
- в) за опазване на генетичното разнообразие.

3. Подробните условия за прилагането на параграф 2 могат да бъдат приети съобразно процедурата, определена в член 17.

Член 4

Посадъчният материал при необходимост да отговаря на съответните условия за здраве на растенията, предвидени в Директива 77/93/ЕИО.

Член 5

1. Без това да засяга разпоредбите на членове 1 и 4, посадъчният материал по време на търговията с него трябва:

- да бъде, поне при външен оглед, основно чист от всякакви вредни организми, които снижават качеството му, както и от всякакви симптоми за такива организми, които намаляват използваемостта му;
- да бъде основно без всякакви дефекти, които могат да снижат неговото качество на посадъчен материал;
- да е достатъчно жизнен и със задоволителни размери предвид тяхното използване като посадъчен материал;
- в случай на семена, да има достатъчен зародишен капацитет;
- да има, ако е търгуван под наименованието на определен сорт съгласно член 9, задоволителна сортова идентичност и чистота.

2. Всеки посадъчен материал, който въз основа на видими признаци или симптоми, не е напълно свободен от вредни организми, се обработва по подходящ начин или, когато е целесъобразно, се изтегля от пазара.

3. В случая на посадъчен материал за цитрусови растения е необходимо спазването включително на следните условия:

- а) посадъчният материал трябва да произхожда от изходен материал, който е бил контролиран и няма никакви симптоми на вируси, на микоплазми или други болести;
- б) посадъчният материал трябва да бъде контролиран и да бъде напълно свободен от вируси, от микоплазми или болести от последния цикъл на вегетация; и
- в) в случай на присаждане, материалът трябва да е бил присадени върху подложки, различни от тези, които са чувствителни към вирусоподобните организми.

4. В случая на луковици на цветя е необходимо спазването включително на следните разпоредби:

- посадъчният материал да произхожда директно от материал, който е контролиран на стадия на развитие и който е напълно свободен от всякакви вредни организми и болести, както и от признаци или симптоми на въпросните организми и болести.

5. В съответствие с процедурата, установена в член 18, може да бъде установена схема за определен род или видове, като се определят допълнителни условия относно качеството, на което трябва да отговаря посадъчният материал, когато се търгува с него. Родът или видовете се включват в схемата, ако има явна нужда от такива допълнителни правила. При определяне на тази необходимост, се прилагат следните критерии:

- съществуването на проблеми с качеството на посадъчния материал на въпросния род или видове, които могат да бъдат решени по задоволителен начин чрез законодателни средства,

- икономическото значение на посадъчния материал за съответния вид и род,

- съвместимост с евентуалните международни стандарти, отнасящи се за нормативно определените организми без поставяне под карантина.

ДЯЛ IV

ИЗИСКВАНИЯ, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯТ ДОСТАВЧИЦИТЕ НА ПОСАДЪЧЕН МАТЕРИАЛ

Член 6

1. Без да се накърнява параграф 2, доставчиците се регистрират официално за дейностите, които упражняват съгласно настоящата директива. Отговорният официален орган може да реши вече регистрираните доставчици по силата на Директива 77/93/ЕИО да бъдат автоматично пререгистрирани за целите на настоящата директива. Независимо от това, тези доставчици следва да се съобразят с изискванията на настоящата директива.

2. Параграф 1 не се прилага за доставчици, които търгуват само с лица, които професионално не са ангажирани с производство или продажба на декоративни растения или на посадъчен материал. Въпреки това, тези доставчици трябва да спазват изискванията на настоящата директива.

Член 7

1. Доставчици, които произвеждат посадъчен материал:

- идентифицират и контролират критичните елементи в техния производствен процес, които имат отражение върху качеството на посадъчните материали;

- съхраняват, при поискване за справка от официалния отговорен орган, информацията, свързани с контрола, посочен в тире първо;

- вземат при необходимост проби за анализ в лаборатории, разполагащи с необходимото оборудване и компетенции;

- гарантират, че партидите посадъчен материал остават ясно разграничени по време на производството.

2. В случай на поява в помещенията на даден доставчик на посадъчен материал на някой от вредните организми, изброени в Директива 77/93/ЕИО или предвиден в някоя мярка, определена съгласно член 5, параграф 5, доставчикът го съобщава на официалния отговорен орган и прилага всички мерки, предвидени от този орган.

3. Когато посадъчният материал се търгува, регистрираните доставчици съхраняват регистрите за продаденото или закупеното в продължение най-малко на дванадесет месеца.

4. Правилата за прилагането на параграф 1 могат да бъдат определени съобразно процедурата, предвидена в член 17.

ДЯЛ V

ТЪРГОВИЯ И ЕТИКЕТИРАНЕ НА ПОСАДЪЧНИЯ МАТЕРИАЛ

Член 8

1. Посадъчният материал се търгуват на партии. Независимо от това, различни партии посадъчен материал могат да бъдат търгувани като една пратка, при условие че доставчикът поддържа регистри за състава и произхода на различните партии.

2. При търговията с него посадъчният материал се придружава от етикет или от друг документи, издадени от доставчика.

3. В съответствие с процедурата, предвидена в член 17, се уточняват изисквания по отношение на етикетирането или на документа, посочен в параграф 2. Когато става дума за търговия с посадъчен материал, предназначен за лица, чиято дейност не се състои в производство или продажба на декоративни растения или на посадъчен материал, изискванията по отношение на етикетирането могат да бъдат ограничени до подходяща информация относно продукта. Изискванията относно опаковането на посадъчния материал могат да бъдат приети в съответствие със същата процедура.

4. Параграф 1 не се прилага за посадъчен материал, който се търгува за лица, които професионално не са ангажирани с производството или продажбата на декоративни растения или на посадъчен материал.

Член 9

1. Посадъчният материал може да бъде търгуван, като се посочва определен сорт, единствено ако въпросният сорт е:

- правно защитен с право за растително разнообразие съобразно разпоредбите относно защитата на новите сортове или

- официално регистриран,

или

- всеобщо известен,

или

- вписан в списък, поддържан от доставчика, с подробното му описание и наименование. Тези списъци се изготвят в съответствие с приетите международни насоки, когато последните са приложими. Те се съобщават при поискване на официалния отговорен орган на съответната държава-членка.

2. Доколкото е възможно, всеки сорт следва да носи същото наименование във всички държавите-членки съгласно мерките за прилагане, които могат да бъдат взети по силата на член 17 или при липса на такива, в съответствие с приетите международни насоки.

3. Когато посадъчният материал се предлага за търговия с посочване на група растения по-скоро, отколкото на някой от сортовете, предвидени в параграф 1, доставчикът посочва групата растения по начин, който да позволи да бъде избегнато объркване с наименованието на даден сорт.

4. Съобразно процедурата, установена в член 17, към четвъртото тире на параграф 1 могат да бъдат приети допълнителни разпоредби за прилагане.

ДЯЛ VI

ПОСАДЪЧЕН МАТЕРИАЛ, ОТГОВАРЯЩ НА ПО-МАЛКО СТРОГИ ИЗИСКВАНИЯ

Член 10

В случай че в рамките на Общността възникнат временни затруднения, които не могат да бъдат преодолени, по отношение на снабдяването с посадъчен материал, отговарящ на изискванията на настоящата директива, могат да бъдат приети правила съобразно процедурата, установена в член 17, с цел налагане на по-малко строги изисквания за търговията с посадъчен материал.

ДЯЛ VII

ПОСАДЪЧЕН МАТЕРИАЛ, ПРОИЗВЕДЕН В ТРЕТИ СТРАНИ

Член 11

1. Съобразно процедурата, установена в член 17, се взема решение дали посадъчният материал, произведен в трети страни предлага равностойни гаранции във всяко отношение на посадъчния материал, произвеждан в Общността в съответствие с настоящата директива.

2. В очакване на решението, посочено в параграф 1, посадъчен материал от трети страни може да бъде внасян само при условие, че доставчикът-вносител се увери

предварително, че материалът, който трябва да бъде внесен предлага равностойни гаранции във всяко отношение на посадъчния материал, произвеждан в Общността в съответствие с настоящата директива, по-специално що се отнася до качеството, идентификацията и здравето на растенията.

3. Вносителят нотифицира официалните отговорни органи за внесения посадъчен материал съгласно параграф 2 и съхранява документно доказателство за своя договор с доставчика от третата страна.

4. Мерките за изпълнение във връзка с процедурата, която трябва да бъде следвана и допълнителните изисквания, на които трябва да отговарят вносителите могат да бъдат определени съобразно процедурата, установена в член 17.

ДЯЛ VIII

МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ И ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 12

1. Държавите-членки следят доставчиците да вземат всички необходими мерки, за да гарантират съобразяването с изискванията на настоящата директива. За тази цел, държавите-членки гарантират, че посадъчният материал е подложен на официален контрол:

- най-малкото при случайни проверки

и

- най-малкото по отношение на търговията за лица, които професионално са ангажирани с производството или продажбата на декоративни растения или на посадъчен материал.

с цел проверка на съответствието на посадъчните материали с изискванията. Държавите-членки могат също да вземат проби за проверка на съответствието им. По време на контрола и на надзора, официалните отговорни органи имат право във всеки подходящ момент на свободен достъп до всички части на предприятията на доставчиците.

Най-късно до 31 декември 2002 г. Комисията предлага на Съвета доклад относно действието на разпоредбите за контрол, предвидени в настоящия член, които могат, ако е целесъобразно, да включват предложения за премахване на изискванията на настоящата директива по отношение на продажбата на дребно.

2. Съобразно процедурата, предвидена в член 17, може да бъдат установени процедури за официален контрол, предвиден в настоящата директива.

Член 13

1. Ако по време на официалния контрол, посочен в член 12 или по време на изпитванията та, посочени в член 14, бъде установено, че посадъчният материал не съответства на изискванията на настоящата директива, официалният отговорен орган

следи за това доставчикът да вземе необходимите коригиращи мерки, или ако това е невъзможно, забранява търговията с такъв посадъчен материал в Общността.

2. Ако бъде установено, че посадъчният материал, търгуван от даден доставчик, не съответства на изискванията на настоящата директива, заинтересованата държава-членка следи за вземането на подходящи мерки по отношение на този доставчик.

3. Действието на всяка мярка, взета съгласно параграф 2 се преустановява, когато бъде установено с достатъчна сигурност, че посадъчният материал, предназначен за търговия от доставчика ще съответства за в бъдеще на изискванията и условията на настоящата директива.

Член 14

1. Когато е целесъобразно, в държавите-членки се провеждат изпитвания и анализи, с проби, с цел проверка на съответствието на посадъчния материал с изискванията и условията на настоящата директива. Комисията може да организира инспекции на изпитванията в Общността чрез представители на държавите-членки и на Комисията.

2. Може да бъде решено съобразно процедурата, установена в член 17, че е необходимо извършването на изпитвания или на анализи на равнище на Общността за същите цели, като тези, посочени в параграф 1. Комисията може да организира инспекции на изпитванията в Общността чрез представители на държавите-членки и на Комисията.

3. Изпитванията или анализите, посочени в параграфи 1 и 2 се използват за хармонизиране на техническите методи за контрол на посадъчния материал. До Комисията се изпращат доклади за дейността по тези изпитвания и анализи и същите се представят на Комитета, посочен в член 17.

4. Комисията следи за това, евентуално редът и условията за координиране, за изпълнение и за контрол на изпитванията, визирани в параграфи 1 и 2, както и начините за оценка на получените резултати да бъдат определени от Комитета, посочен в член 17. При възникване на проблеми по отношение на организмите, определени по силата на Директива 77/93/ЕИО, Комисията нотифицира Постоянния комитет по здравето на растенията, който също бива консултиран относно протоколите за изпитванията в Общността, когато те се отнасят за органите, посочени в Директива 77/93/ЕИО. Изпитванията могат да включват също и посадъчен материал, произведен в трети страни.

Член 15

Търговията с посадъчен материал, съобразена с изискванията на настоящата директива, не е подчинена на никакви други ограничения по отношение на доставчика, на качеството, на здравето на растенията, на етикетването и на опаковката, различни от тези, определени в настоящата директива.

Член 16

Съобразно процедурата, предвидена в член 17, държава-членка може, по нейна молба и при определени условия, да бъде напълно или частично освободена от някои

задължения съгласно настоящата директива по отношение на вида на посадъчни материали за размножаване за някои родове и видове растения, чието производство е с минимално икономическо значение за територията ѝ, освен ако това противоречи на разпоредбите на член 15.

ДЯЛ IX

ПРОЦЕДУРИ НА КОМИТЕТИ

Член 17

1. В случай че е посочена процедурата, установена в настоящия член, Комисията се подпомага от Комитет, наречен „Постоянен комитет по посадъчен материал и декоративни растения”, председателстван от представител на Комисията.
2. Представителят на Комисията изпраща на Постоянния комитет проект за мерките, които трябва да бъдат взети. Постоянният комитет излиза със становище в срок, който може да бъде определен от председателя му в зависимост от спешността на поставения въпрос. Становището се приема с мнозинството, предвидено в член 148, параграф 2 от Договора относно вземане на решения, които Съветът трябва да приема по предложение на Комисията. Гласовете на представителите на държавите-членки в рамките на Комитета се претеглят по начина, определен в посочения член. Председателят не гласува.
3. а) Комисията приема мерките, които се прилагат незабавно;
б) Независимо от това, ако те не съответстват на становището на Комитета, те се съобщават от Комисията на Съвета.

В този случай:

- Комисията може да отложи прилагането на мерките, които е приела за период от най-много един месец, считано от датата на съобщаването;
- Съветът, с просто мнозинство, може да вземе друго решение в рамките на срока, предвиден в първото тире.

4. По искане на председателя или на някоя от държавите-членки, Комитетът може да разглежда всякакви въпроси, свързани с предмета на настоящата директива.

Член 18

1. При позоваване на процедурата, установена в настоящия член, Комисията се подпомага от Постоянния комитет по посадъчен материал и декоративни растения, председателстван от представителя на Комисията.
2. Представителят на Комисията предоставя на Комитета проект за мерките, които трябва да бъдат взети. Постоянният комитет произнася становището си по проекта в срок, който може да бъде определен от председателя в зависимост от спешността на поставения въпрос. Становището на Комитета се приема с мнозинството, предвидено в член 148, параграф 2 от Договора относно вземане на решения, по които Съветът се произнася по предложение на Комисията. Гласовете на

представителите на държавите-членки в Комитета се претеглят по начина, определен в посочения член. Председателят не гласува.

3. а) Комисията приема предвидените мерки, ако те съответстват на становището на Комитета;

б) Ако предвидените мерки не съответстват на становището на Комитета, или ако не е изразено становище, Комисията незабавно изпраща на Съвета предложение за мерките, които трябва да бъдат взети. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

Ако след изтичането на срок от три месеца, считано от отнасянето на въпроса до Съвета същият не се е произнесъл, предложените от Комисията мерки се считат за приети.

ДЯЛ X

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 19

1. Държавите-членки въвеждат в сила закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива преди 1 юли 1999 г. Те незабавно информират Комисията за това.

2. Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или те се придружават от такова позоваване при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

3. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното си законодателство в областта, регулирана от настоящата директива.

Член 20

1. Директива 91/682/ЕИО се отменя, считано от 1 юли 1999 г., без това да засяга задълженията на държавите-членки по отношение на сроковете за транспониране и прилагане съгласно част А на приложението към настоящата директива.

2. Позоваванията на отменената Директива 91/682/ЕИО се разбират като позовавания на настоящата директива и се тълкуват съобразно таблицата на съответствие в част Б на приложението към настоящата директива.

3. Разпоредбите за прилагане, приети по силата на Директива 91/682/ЕИО остават в сила до тяхното изменение или отмяна с нови разпоредби за прилагане.

Член 21

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 юли 1998 година.

За Съвета:

Председател

W. MOLTERER

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

Срокове за транспониране в националните законодателства и за прилагане

Директива	Срок за транспониране	Срок за прилагане
91/682/ЕИО (ОВ L, 31.12.1991 г., стр. 21)	31 декември 1992 г.	Членове 5 до 11, 14, 15, 17, 19 и 24 (за всички родове и видове) 31 декември 1993 г.

ЧАСТ Б

Таблица на съответствията

Настояща директива	Директива 91/682/ЕИО
Член 1	Членове 1 и 2
Член 2	Член 3
Член 3	Член 8
Член 4	-
Член 5	Член 4
Член 6	Член 6
Член 7	Член 5
Член 8	Членове 10 и 11
Член 9	Член 9
Член 10	Член 13
Член 11	Член 16
Член 12	Членове 17 и 18
Член 13	Член 19
Член 14	Член 20
Член 15	Член 14
Член 16	-
Член 17	Член 21
Член 18	Член 22
Член 19	-
Член 20	-
Член 21	-